

# **QuietTime<sup>®</sup> GT-2 mini 2**

Manuale di istruzioni  
Versione 1.0

Italiano



Un prodotto di  
**PianoDisc**

4111-A North Freeway Boulevard  
Sacramento, CA 95834, USA

### **Certificazione CE**

Il sistema **QuietTime** rispetta tutti i requisiti fondamentali previsti dalle normative\*) relative a questo settore dettati dal Consiglio dell'Unione Europea. Sono stati condotti i test di conformità prescritti.

\*) Attualmente si tratta delle norme 2006/95/CE e 2004/108CE



I prodotti elettrici ed elettronici non vanno gettati nei rifiuti domestici!  
Al termine del periodo di funzionamento, smaltite il prodotto come previsto dalle norme di legge in vigore.

# Avvertenze di sicurezza e di precauzione

## IMPORTANTE: Prima utilizzare il prodotto, leggete queste informazioni!



**AVVERTENZA IMPORTANTE:** PianoDisc garantisce la piena sicurezza di questo prodotto se esso viene montato e utilizzato in modo corretto. Non modificate o non convincete alcuna altra persona a modificare gli elementi del sistema QuietTime, a meno che non abbiate un'autorizzazione di PianoDisc.

### **Da leggere assolutamente prima di utilizzare il sistema!**

Se utilizzate il QuietTime Silent System collegandolo ad una presa di corrente alla quale sono già allacciate una lampada o un'altra apparecchiatura elettrica con interruttore di accensione e spegnimento, **è possibile che l'impulso di accensione o di spegnimento dell'altra apparecchiatura possa procurare suoni di disturbo nelle cuffie collegate** al Silent System.

Collegate quindi lampade e altre apparecchiature elettriche ad un'altra presa di alimentazione elettrica. Se ciò non dovesse essere possibile, **accertatevi di accendere le altre apparecchiature PRIMA di utilizzare il Silent System e di spegnerle DOPO aver terminato di utilizzare il Silent System.**

Questo effetto è prodotto spesso da apparecchiature con interruttori semplici di accensione e spegnimento, e può essere notato anche nell'utilizzo combinato di altre apparecchiature acustiche. L'effetto è causato da una insufficiente schermatura delle altre apparecchiature. La garanzia PianoDisc non risponde quindi dei disturbi causati da questo effetto.

Vi preghiamo di seguire questa avvertenza e vi auguriamo buon divertimento con l'utilizzo del vostro QuietTime Silent System.

Il team di PianoDisc

### **Ulteriori avvertenze di sicurezza e di montaggio**

**Questa lista include informazioni relative a possibili danni alle persone, a scosse elettriche e a possibili cause di incendio. AVVERTENZA** – Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, vanno sempre rispettate alcune misure di sicurezza fondamentali, tra cui le seguenti:

1. Leggete tutte le avvertenze prima del primo utilizzo del prodotto.
2. Il prodotto deve essere allacciato ad una presa di corrente del tipo descritto nel manuale di istruzioni e riportato sul prodotto stesso.
3. Non aprite per nessun motivo la struttura esterna del QuietTime System.
4. Utilizzate l'alimentatore in dotazione solo in abbinamento con una presa di corrente adatta.
5. Se possibile, accertatevi che il cavo di alimentazione elettrica non sia troppo vicino ad altro oggetti. Assicuratevi che il cavo non sia arrotolato, che non scorra in una zona di passaggio e che non sia incastrato sotto al pianoforte.
6. Non collocate il vostro pianoforte e il QuietTime System in zone esposte alla luce solare diretta, all'acqua, all'umidità o alle correnti di aria calda o fredda.
7. Se il vostro QuietTime System dovesse rimanere inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegatelo dall'alimentazione elettrica.
8. Se avete bisogno di riparazioni, rivolgetevi esclusivamente a personale qualificato.
9. Questo prodotto, utilizzato da solo o in abbinamento con un amplificatore, cuffie o altoparlanti, può produrre suoni ad un volume tale da provocare disturbi permanenti all'udito. Non utilizzate quindi il QuietTime System a volume alto o molto alto per periodi prolungati. Se notate di aver subito dei danni all'udito o sentite fischi negli orecchi, consultate un medico specialista dell'udito prima di continuare ad utilizzare il QuietTime System.
10. Il prodotto va utilizzato in una posizione in cui vi sia una sufficiente circolazione d'aria.
11. Fate attenzione che nessun oggetto e nessun liquido possano penetrare nel prodotto attraverso le aperture della struttura esterna.

12. Il prodotto va riparato da un tecnico qualificato se:

- a) Il cavo di alimentazione elettrica o la spina sono stati danneggiati; oppure
- b) oggetti o liquidi sono penetrati nel prodotto; oppure
- c) il sistema è stato esposto alla pioggia; oppure
- d) il sistema non sembra funzionare correttamente o dimostra chiare irregolarità di funzionamento; oppure
- e) il sistema ha subito forti urti o la struttura esterna è stata danneggiata

### **Avvertenze generali per l'utilizzo**

- Se il QuietTime System non viene scollegato dalla rete elettrica staccando la spina, esso continua a consumare corrente (circa 0,5 Watt) e produce un minimo quantitativo di calore. Se si scollega il pianoforte dall'alimentazione elettrica, l'unità si spegne completamente, a meno che il generatore di suoni utilizzato non abbia una propria alimentazione di corrente.
- Assicuratevi che il generatore di suoni sia esposto ad una circolazione d'aria sufficiente e proveniente dall'alto, da dietro e dal basso. Il generatore di suoni del QuietTime System non va appoggiato su superfici morbide come ad es. un cuscino o un asciugamano. Non appoggiate oggetti o contenitori sul generatore.
- Se il vostro QuietTime System non dovesse reagire ai vostri comandi come invece viene descritto in questo manuale, scollegatelo dall'alimentazione elettrica e contattate il vostro rivenditore o costruttore di pianoforti, o PianoDisc.

### **Informazione della commissione federale USA delle comunicazioni**

**AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura è stata testata ed è stata ritenuta conforme ai valori limite relativi ad un'apparecchiatura digitale di classe B, come previsto dalla sezione 15 delle regole della COMMISSIONE FEDERALE DELLE COMUNICAZIONI. Questi valori limite sono stati fissati per assicurare una tutela adatta dagli effetti nocivi causati dall'utilizzo in abitazioni private. Questa apparecchiatura produce, elabora e può emanare onde radio e, se non viene montata ed utilizzata come descritto nel manuale di istruzioni, può causare disturbi alla ricezione radio. Non è tuttavia possibile escludere che, in casi rari, l'apparecchiatura possa causare disturbi in un particolare tipo di montaggio. Se, accendendo o spegnendo questa apparecchiatura, dovessero effettivamente verificarsi dei disturbi alla ricezione radio o TV, si consiglia all'utente di correggere i disturbi adottando una o più delle seguenti precauzioni:

- Effettuate una nuova regolazione dell'antenna per la ricezione.
- Sistemate apparecchiatura e ricevente ad una distanza maggiore.
- Per il collegamento elettrico dell'apparecchiatura utilizzate un circuito elettrico separato da quello del ricevitore.
- Rivolgetevi al rivenditore o ad un tecnico radio-TV esperto per ulteriori consigli.

**ATTENZIONE:** Variazioni o modifiche alle apparecchiature elettriche, se non esplicitamente autorizzate dal produttore (PianoDisc), possono fare decadere il diritto dell'utente (il vostro diritto) ad utilizzare l'apparecchiatura.

# Indice

**Importante:** alle pagine 3 e 4 di questo manuale trovate le avvertenze di sicurezza e sul funzionamento. Vi preghiamo di leggere queste informazioni prima di iniziare ad utilizzare il vostro QuietTime System.

## Capitolo 1 A proposito di QuietTime

- 6 Benvenuti
- 6 Inviare il vostro numero di registrazione
- 6 Garanzia

## Capitolo 2 I comandi

- 7 Visione frontale di GT-2 mini
- 7 Visione superiore di GT-2 mini

## Capitolo 3 Avvio rapido

- 8 Prima di iniziare
- 8 Apertura/Chiusura del modulo
- 8 Accensione / spegnimento
- 8 Attivare/disattivare la barra silenziatrice
- 8 Collegare le cuffie
- 8 Regolare il volume

## Capitolo 4 Funzionamento passo per passo

- 9 Situazione di partenza
- 9 Estrarre il GT-2 mini
- 9 Funzioni basilari
- 10 **Menu SOUND**
- 10 Biblioteca di suoni / selezionare un suono
- 11 Suoni disponibili
- 12 **Menu EFFECT**
- 12 Effetto riverbero ( eco )
- 12 Effetto chorus
- 13 Effetto transpose ( trasposizione )
- 13 Effetto pitch ( accordatura )
- 13 Effetto velocity ( dinamica di tocco )
- 13 **Menu METRONOME**
- 13 Metronomo, impostazioni
- 14 Metronomo, start / stop

## 15 **Menu RECORD**

- 15 Registrazione, start / stop

## 16 **Menu PLAY**

- 16 Riproduzione, start / stop / pausa
- 16 Impostazioni per la riproduzione

## 18 **Menu SYSTEM**

- 18 Lista delle funzioni e delle impostazioni
- 19 Selezionare e suonare una melodia demo
- 19 Lista delle melodie demo disponibili
- 20 Ripristino delle impostazioni di fabbrica
- 20 Visualizzare versione firmware
- 21 Funzione Insert Note-Off, per ripetizione più veloce
- 21 Funzione Pedal-on Adj.

## 22 **Calibratura basilare della tastiera**

## 23 **Regolazione della sensibilità (volume) di ciascun tasto**

## Appendice – informazioni tecniche

- 25 Collegamenti sul lato posteriore
- 26 Leva per azionare la barra silenziatrice
- 26 Pedali
- 27 Collegamento con un'apparecchiatura audio esterna
- 28 Collegamento con un'apparecchiatura MIDI esterna
- 29 Quadro dei collegamenti
- 30 MIDI Implementation Chart
- 31 Dati tecnici
- 32 Contatti PianoDisc

## Capitolo 1 A proposito di QuietTime

### Benvenuti

Benvenuti da QuietTime, il prodotto più avanzato della sua categoria. QuietTime combina la sensibilità di suono di un pianoforte acustico con la tecnologia digitale attuale per pianoforti. QuietTime è quindi la combinazione perfetta dei due mondi!

Con il vostro QuietTime System potete:

- Suonare normalmente il vostro pianoforte acustico;
- Trasformare il vostro pianoforte acustico in un pianoforte digitale semplicemente azionando una leva;
- Suonare il pianoforte e esercitarvi senza disturbare nessuno;
- Sfruttare una gamma di ottimi timbri di altri strumenti;
- Utilizzare il vostro pianoforte acustico come un controller MIDI\* e
- Utilizzare molte altre straordinarie opportunità.

\* sono necessari cavi speciali MIDI.

Nello scrivere questo manuale di istruzioni, ci siamo riproposti di descrivere tutte le descrizioni e le indicazioni nel modo più semplice possibile, per assicurarvi il massimo divertimento con il nostro prodotto. Il nostro obiettivo primario è la vostra soddisfazione!

### Inviare le vostre informazioni per la registrazione

Prendetevi un po' di tempo per scrivere le seguenti informazioni e per inviarcele per posta o per e-mail. Potete trovare il nostro recapito postale e il nostro indirizzo e-mail nell'appendice alla voce „Dati tecnici“. Dopo avere effettuato la registrazione otterrete la piena garanzia e ci consentirete di appoggiarvi meglio. Vi preghiamo di inviarci:

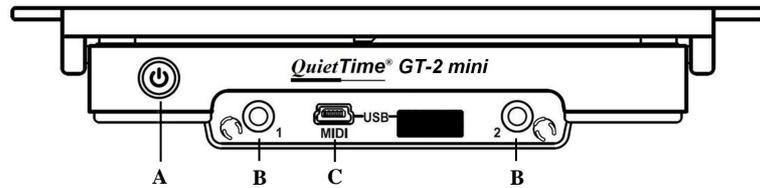
1. Una copia della fattura di vendita del vostro QuietTime System.
2. Una busta con il vostro indirizzo e
3. Riportate il nome del modello e il numero di serie del vostro QuietTime System (Il nome del modello si trova nel titolo di questo manuale, il numero di serie è riportato sul vostro QuietTime System.)

### Garanzia

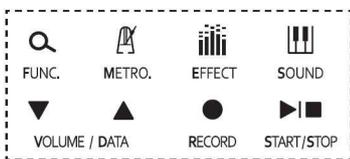
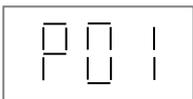
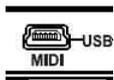
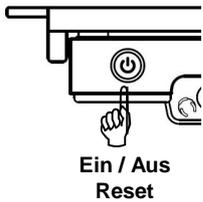
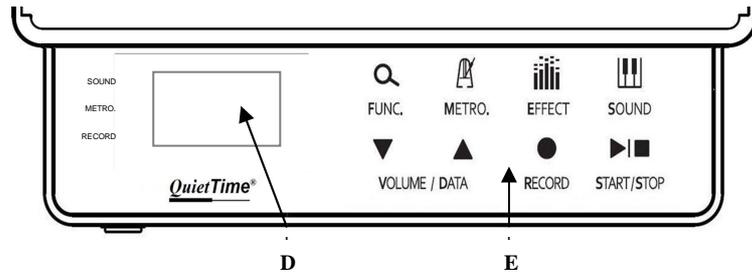
Il vostro QuietTime System ha una garanzia di cinque anni. La garanzia di PianoDisc copre i danni che si verificano durante un funzionamento normale del sistema. La copertura non comprende parti soggette ad usura e danni causati da un utilizzo non corretto o provocati da agenti esterni (ad es. danni causati da liquidi, fuoco o dall'apertura della struttura). Nei margini di garanzia, PianoDisc mette a disposizione gratuitamente pezzi di ricambio in sostituzione dei pezzi difettosi che verranno inviati. Tutte le riparazioni ad un sistema QuietTime System devono essere eseguite da un partner commerciale di PianoDisc.

## Capitolo 2 I comandi di QuietTime

### QuietTime – Vista anteriore



### QuietTime – Modulo, vista dall'alto



- A Tasto Power & Reset** Premete brevemente il tasto per accendere o spegnere il sistema. Quando il sistema è acceso, premete il tasto e mantenete premuto per cancellare tutte le personalizzazioni e ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- B Collegamento cuffie** È possibile utilizzare contemporaneamente entrambi i collegamenti.
- C Porta USB (formato Mini-B) per la connessione al PC/Mac** - Fornisce una connessione MIDI IN/OUT nel PC. Dispositivo plug-and-play che non necessita di driver.
- D Display** Sul display vedete le informazioni sulle funzioni che avete selezionato di volta in volta.
- F Touchscreen per la selezione e l'uso delle funzioni** Sfiorate il touchscreen per selezionare una funzione o modificare le sue opzioni. Come si usa il touchscreen: sfiorate brevemente il simbolo della funzione per attivarla (ad es. Metronomo ON/OFF) **oppure sfiorate a lungo** il simbolo per accedere alle opzioni di quella funzione (ad es. Ritmo/Tempo/Volume per il metronomo).

## Capitolo 3 Informazioni per l'avvio di QuietTime

### Prima di iniziare

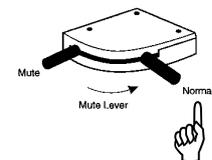
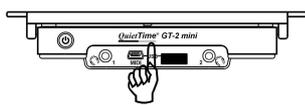
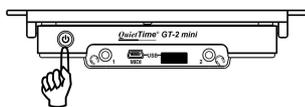
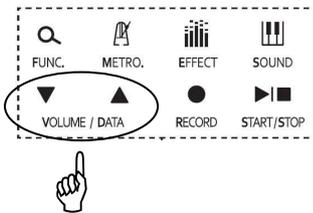
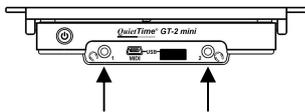
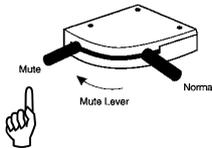
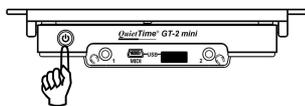
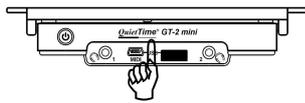
#### Disponete della rete elettrica corretta?

Accertatevi che la rete elettrica di cui disponete corrisponda alle indicazioni segnate sull'alimentatore.

#### Avete collegato correttamente l'alimentatore al generatore di suoni?

Accertatevi che il connettore da 12V DC sia collegato alla presa situata sul retro del modulo QuietTime.

### I comandi



**Apertura del modulo** – Spingete leggermente verso l'interno il modulo sino a quando avvertite una resistenza. Lasciate andare: il modulo si apre lentamente da solo.

**Accensione** – Premete leggermente il tasto Power.

**Attivare la barra silenziatrice.** – Spostate la leva a sinistra sotto la tastiera in posizione “mute”.

**Collegare le cuffie** a una delle prese situate nella parte frontale del modulo QuietTime e **indossatele.** –

**Regolare il volume.** – Premete leggermente alcuni tasti della tastiera e regolate il volume delle cuffie spostando i simboli Volume/Data sul touchscreen, in modo da raggiungere un livello confortevole.

**Suonare il pianoforte.** – Suonate normalmente il pianoforte. I vicini e/o i coinquilini non sentiranno nulla. Solo voi sentirete il suono del pianoforte.

**Spegnimento** - Premete leggermente il tasto Power.

**Chiusura del modulo** – Spingete il modulo sino all'arresto. Lasciate andare: il modulo rimane chiuso.

**Disattivare la barra silenziatrice.** - Spostate la leva a sinistra sotto la tastiera in posizione “normal”.

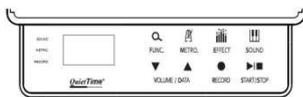
## Capitolo 4

# Funzionamento di QuietTime GT-2 mini passo per passo

### Situazione di partenza

Il vostro QuietTime GT-2 mini System è acceso, la barra silenziatrice è attivata, voi siete seduti davanti al pianoforte e indossate le cuffie.

### Apertura del modulo



Per sfruttare le numerose opzioni offerte dal vostro sistema QuietTime, **spingete leggermente verso l'interno il modulo** sino a quando avvertite una resistenza. Lasciate andare: il modulo si apre lentamente da solo. A questo punto, il display e il touchscreen del sistema sono visibili.

Quando il sistema non viene usato, chiudete di nuovo il modulo spingendolo verso l'interno sino a quando scatta in sede.

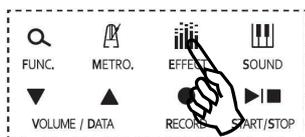
### Funzioni basilari

### Come accedere ai menu delle funzioni offerte dal sistema:

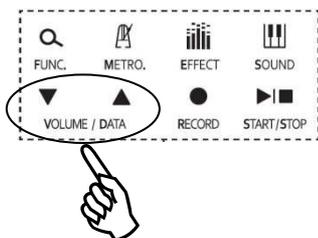


**Selezione del menu della funzione** – Per accedere ai menu delle funzioni, sfiorate il simbolo della funzione desiderata sul touchscreen. Quando vi trovate nel menu di una funzione, il simbolo del menu rimane evidenziato (ad es. il simbolo della tastiera). Nel titolo della parte sinistra del display viene inoltre visualizzato il nome della funzione attiva (ad es. Sound). Sono disponibili i seguenti menu:

SOUND	=	Selezione dei timbri strumentali & Salvataggio dei vostri valori di default
EFFECT	=	Impostazioni degli effetti
METRO.	=	Metronomo & Impostazioni del metronomo
FUNC.	=	Impostazioni di sistema
RECORD	=	Registrazione & Impostazioni di registrazione
START/STOP	=	Riproduzione/Stop & Impostazioni di riproduzione



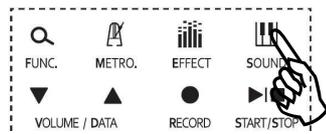
**Selezione della funzione** – Alcuni menu, come ad es. il menu EFFECT, offrono l'accesso a ulteriori sottofunzioni (ad es. Eco/Coro/Accordatura, ecc.). Per accedere a queste sottofunzioni, sfiorate di nuovo il simbolo EFFECT. Sfiorate più volte il simbolo sul touchscreen sino a quando la sottofunzione desiderata compare sul display.



**Impostazione di valori** – Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso per impostare il valore desiderato.

**Successivamente potete continuare a suonare il pianoforte, accedere a un'altra sottofunzione oppure al menu di un'altra funzione per impostare altri valori.**

## Menu Sound

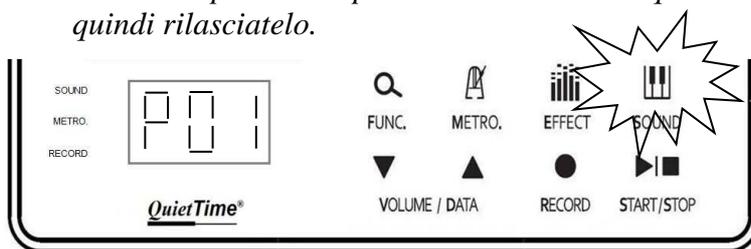


## Selezionare il timbro di un altro strumento

**Sfiorate il simbolo Sound** per accedere al menu Sound.

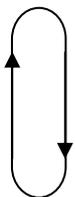
*INFO: Quando accendete l'apparecchiatura vi trovate sempre nel menu Home.*

*TIP: Premete e mantenete premuto il simbolo Sound sino a quando sul display compare la scritta "Press (Rec) to save all settings" e quindi confermate sfiorando il simbolo RECORD per salvare le vostre attuali impostazioni (Sound, Eco, ecc.) come impostazioni di default. Il sistema si avvia quindi con "UserSet Sound U0: Default". Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, premete e mantenete premuto il pulsante Power sino a quando lampeggia, quindi rilasciatelo.*

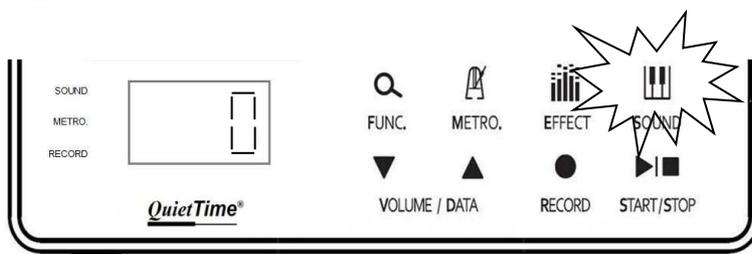


Visualizzazione nel menu Sound

**Sfiorate nuovamente il simbolo Sound** per selezionare la biblioteca Sound attiva.



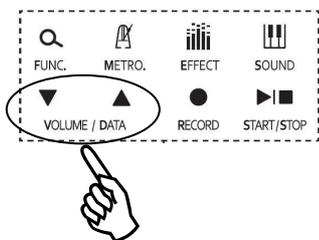
- Biblioteca **Preset Sound** (P01 - P06)
- Biblioteca **GM Sound**(0 - 127)



Es.: Visualizzazione nel menu Sound / Biblioteca GM Sound

**Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso**, per selezionare lo strumento che volete suonare.

*INFO: Nella pagina successiva trovate la lista dei timbri disponibili*



## QuietTime GT-2 mini 2 – Timbri disponibili

### Biblioteca Preset-Sound

P1:	Piano1
P2:	Piano2
P3:	Piano1 + Fast Strings
P4:	Piano1 + Slow Strings

### Selezione dei timbri più comuni

P5:	Fast Strings
P06:	Piano Mute **

\*\* Selezioni P06 per usare il sistema solo come metronome, mentre suona il pianoforte acustico.

### Biblioteca GM Sound

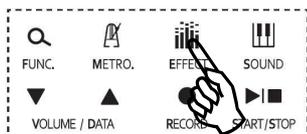
000	Piano1
001	Piano2
002	Piano3
003	Piano Honky-Tonk
004	E.Piano1
005	E.Piano 2
006	Harpichord
007	Clavinet
008	Celesta
009	Campane
010	Music Box
011	Vibrafono
012	Marimba
013	Xilofono
014	Campane tubolari
015	Dulcimer
016	Organo 1
017	Organo 2
018	Organo 3
019	Organo chiesa
020	Reed-Organ
021	Fisarmonica
022	Armonica
023	Bandneon
024	Chitarra corde nylon
025	Chitarra corde acciaio
026	Chitarra jazz
027	Chitarra pulita
028	Chitarra muta
029	Overdrive Guitar
030	Chitarra con distorsione
031	Chitarra armonica
032	Basso acustico
033	Basso fingered
034	Basso pizzicato
035	Basso senza tasti
036	Basso Slap 1
037	Basso Slep 2
038	Synth Bass 1
039	Synth Bass 2
040	Violino
041	Viola
042	Violoncello

### Timbri General MIDI

043	Contrabbasso
044	Corde Tremolo
045	Corde Pizzicate
046	Arpa
047	Timpani
048	Corde
049	Corde lente
050	Corde Synth 1
051	Corde Synth 2
052	Coro „Aahs“
053	Voce „Oohs“
054	Synth Vox
055	Orchestra Hit
056	Tromba
057	Trombone
058	Tuba
059	Tromba muta
060	Corno francese
061	Ottone 1
062	Ottone Synth 1
063	Ottone Synth 2
064	Sax Soprano
065	Sax Alto
066	Sax Tenore
067	Sax Baritono
068	Oboe
069	Corno Inglese
070	Fagotto
071	Clarinetto
072	Ottavino
073	Flauto
074	Recorder
075	Flauto di Pan
076	Soffio in bottiglia
077	Shakuhachi
078	Fischio
079	Ocarina
080	Square Wave
081	Saw Wave
082	Syn.Calliope
083	Chiffer Lead
084	Charang
085	Solo Vox

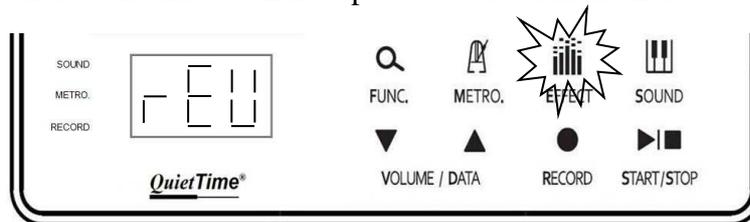
086	5th Saw Wave
087	Bass + Lead
088	Fantasia
089	Warm Pad
090	Polysynth
091	Space Voice
092	Vetro soffiato
093	Metal Pad
094	Halo Pad
095	Sweep Pad
096	Pioggia gelata
097	Soundtrack
098	Crystal
099	Atmosfera
100	Brightness
101	Goblin
102	Echo Drops
103	Star Theme
104	Sitar
105	Banjo
106	Shamisen
107	Koto
108	Kalima
109	Bag Pipe
110	Fiddel
111	Shannai
112	Tinkle Bell
113	Agogo
114	Stehl Drums
115	Woodblock
116	Taiko
117	Melo Tom
118	Synth Drum
119	Reverse Cym
120	Guitar Fret Noise
121	Respiro
122	Riva del mare
123	Uccello
124	Telefono
125	Elicottero
126	Applauso
127	Sparo

## Menu Effect



## Selezionare e regolare un effetto sonoro

Sfiorate il simbolo Effect per accedere al menu Effect.



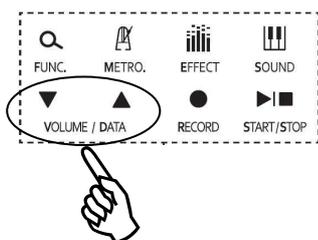
Visualizzazione nel menu Effect / Effetto Eco

Sfiorate nuovamente il simbolo Effect per selezionare un effetto sonoro.



- [rEV] <b>Reverb-Effekt</b>	Eco	Valori compresi tra: 0 – 127 (Default = 0)
- [Cho] <b>Chorus-Effekt</b>	Coro	Valori compresi tra: 0 – 127 (Default = 0)
- [t r A] <b>Transpose-Effekt</b>	Trasposizione	Valori compresi tra: -/+24 (Default = 0)
- [t u n] <b>Pitch-Effekt</b>	Accordatura	Valori compresi tra: 438 - 445Hz (Default = 440Hz)
- [V.Cu] <b>Velocity-Effekt</b>	Dinamica	Valori compresi tra: 1 – 5 (Default = 3)

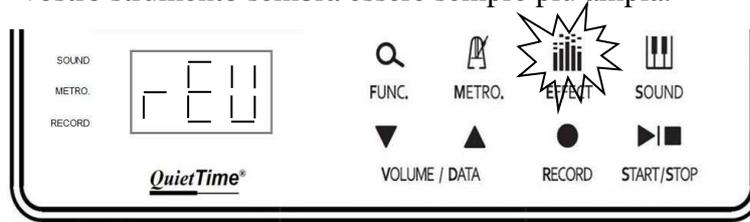
Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso per impostare i valori del rispettivo effetto.



Continuate a suonare il pianoforte o scegliete un altro menu per utilizzare altre funzioni.

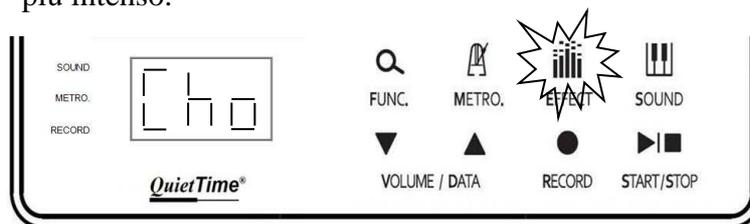
## Gli effetti e il loro significato

**Effetto Reverb:** aumentando il valore, la stanza nella quale suonate il vostro strumento sembra essere sempre più ampia.



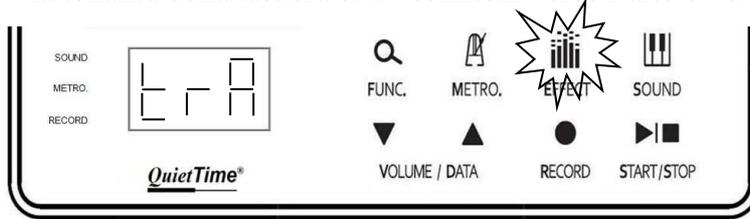
Visualizzazione nel menu Effect / Effetto Eco

**Effetto Chorus:** questo vi dà l'impressione di suonare non un solo strumento, ma più strumenti contemporaneamente. Il timbro diventa più intenso.



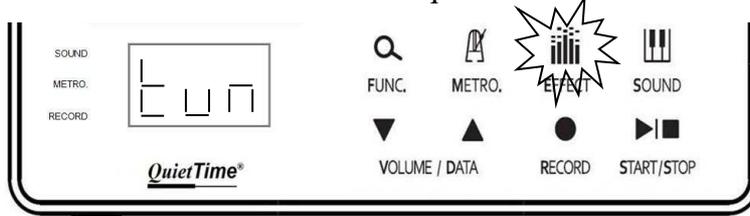
Visualizzazione nel menu Effect / Effetto Coro

**Effetto transpose:** Con questo effetto avete l'opportunità di spostare la tonalità della tastiera di 24 semitoni verso l'alto o verso il basso.



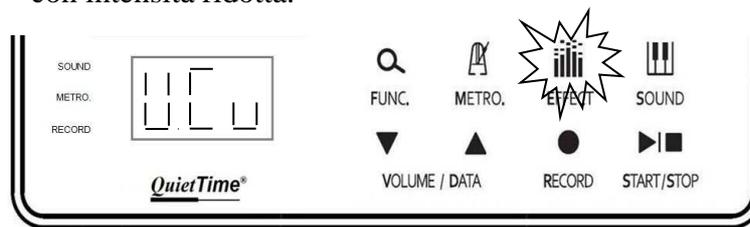
Visualizzazione nel menu Effect / Effetto Trasposizione

**Effetto Pitch:** Con questo effetto, il GT-2 mini System vi offre l'opportunità di modificare l'accordatura, ad es. per adattarvi allo strumento acustico assieme al quale desiderate suonare.



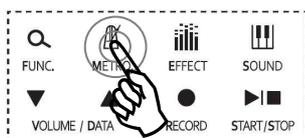
Visualizzazione nel menu Effect / Effetto Accordatura

**Effetto Velocity:** Qui potete determinare l'intensità con la quale un tasto deve essere suonato per produrre un suono di un certo volume. Esempio: Velocity 1 = volume ridotto in caso di tasto premuto con intensità ridotta ... Velocity 5 = volume alto in caso di tasto premuto con intensità ridotta.



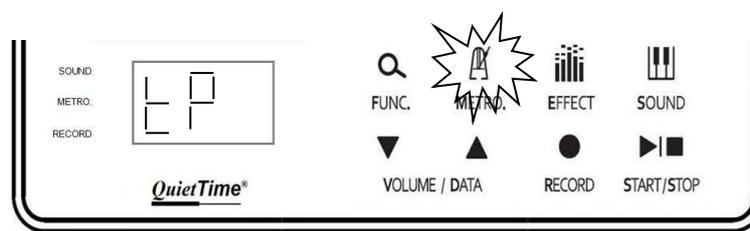
Visualizzazione nel menu Effect / Effetto Dinamica

## Menu Metronome



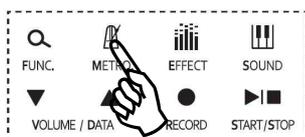
## Utilizzare il metronomo e impostare i valori

**Sfiorate a lungo il simbolo del metronomo** per accedere al menu

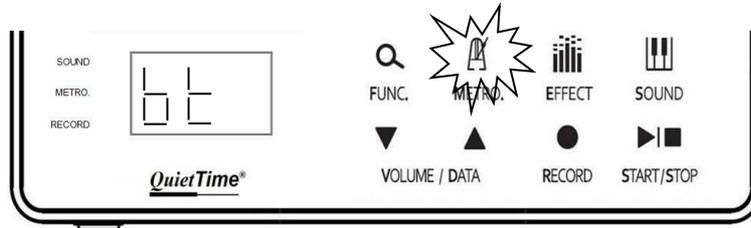


Visualizzazione nel menu Metronome / Impostazione della velocità

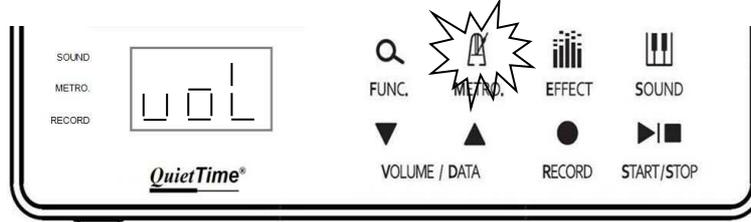
**Sfiorate nuovamente il simbolo del metronomo** per selezionare una delle opzioni del metronomo.



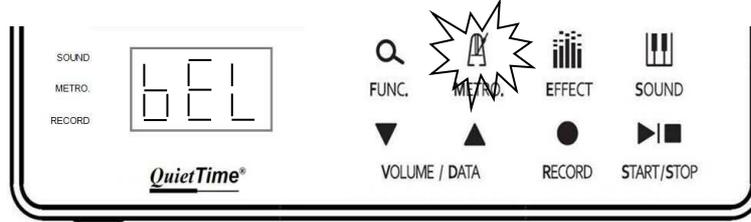
- |   |          |   |
|---|----------|---|
| - [tP] <b>Impostazione Tempo</b>        | Velocità | Valori: 0 – 250 (default = 120)                         |
| - [bt] <b>Impostazione Beat</b> Battuta |          | Valori: 0/2 - 4/2, 0/4 - 8/4, 0/8 – 9/8 (default = 4/4) |
| - [voL] <b>Impostazione Volume</b>      | Volume   | Valori: 0 – 9 (default = 5)                             |
| - [bEL] <b>Impostazione Bell</b>        | Campana  | Valori: ON / OFF (default = ON)                         |



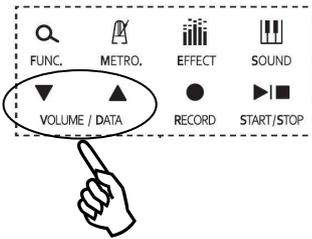
Visualizzazione nel menu Metronome / Impostazione Battuta



Visualizzazione nel menu Metronome / Impostazione Volume



Visualizzazione nel menu Metronome / Impostazione Campana



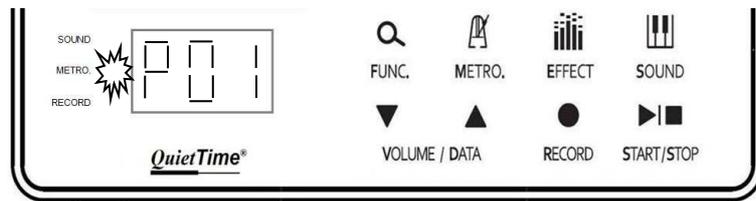
Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso per avviare o interrompere il metronomo.

### Metronomo

### Attivazione / Disattivazione

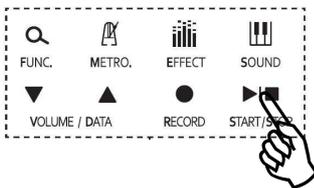
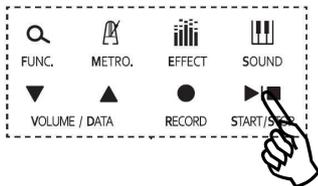
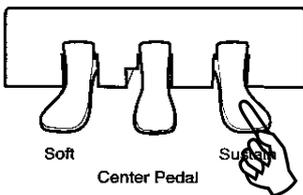
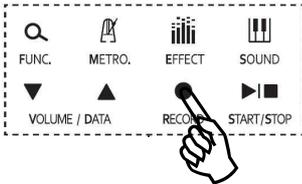
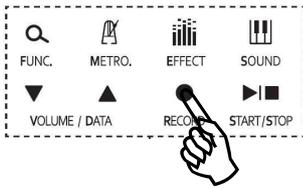


Sfiorate leggermente il simbolo del metronomo per avviare o interrompere il metronomo.



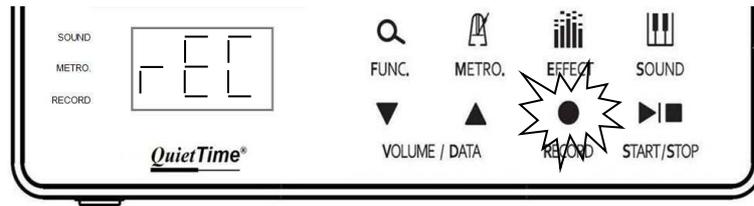
Quando il metronomo è attivo, il simbolo del metronomo lampeggia allo stesso ritmo.

## Menu Record



## Registrazione dei brani suonati

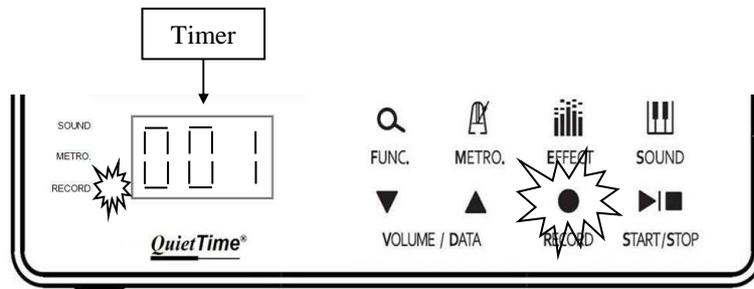
Sfiorate il simbolo Record per accedere al menu Record.



Visualizzazione nel menu Record / Schermata prima dell'inizio della registrazione

Sfiorate il simbolo Record, oppure

premete il pedale destro per avviare la registrazione.



Visualizzazione nel menu Record / Schermata durante la registrazione

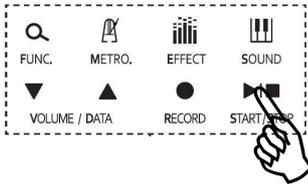
Sfiorate il simbolo Stop per terminare la registrazione.

*INFO: terminata la registrazione, il sistema torna automaticamente al menu HOME. La vostra registrazione rimane salvata anche se il sistema viene spento o interrotta l'alimentazione elettrica. Il sistema GT-2 è in grado di memorizzare registrazioni con circa 40.000 eventi MIDI per ciascun brano. Ogni nuova registrazione cancella quella precedente.*

Sfiorate il simbolo Play per riprodurre la vostra registrazione

*INFO: per interrompere la riproduzione sfiorate nuovamente il simbolo Play, per metterla in pausa sfiorate il simbolo Func. Sfiorate nuovamente il simbolo Func. per continuare la riproduzione.*

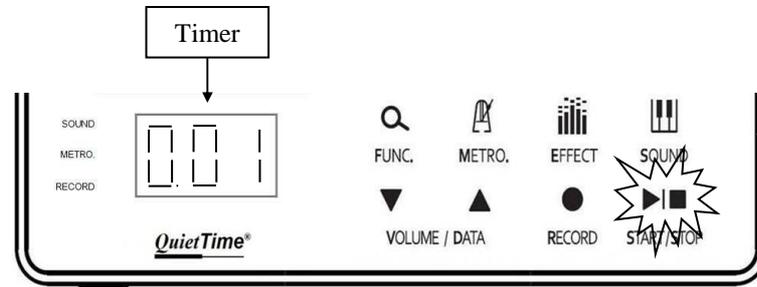
## Menu Play



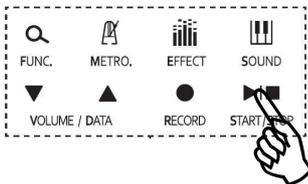
## Registrare il suono del vostro pianoforte

Situazione di partenza = Vi trovate nel menu HOME

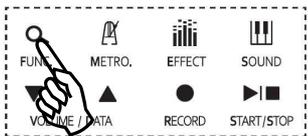
Sfiorate il simbolo **START/STOP** per accedere al menu Play o per iniziare la riproduzione.



Visualizzazione nel menu Play



Sfiorate il simbolo **START/STOP** per interrompere la riproduzione.



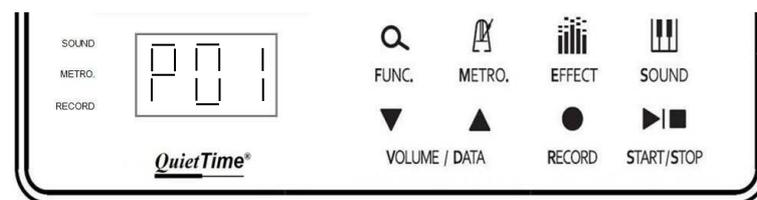
Sfiorate il simbolo **FUNC.** per mettere in pausa la riproduzione. Sfiorate nuovamente il simbolo Func. per continuare la riproduzione. Mentre la riproduzione è in pausa, il timer lampeggia.

*INFO: terminata la registrazione, il sistema torna automaticamente al menu Home. Il sistema riproduce sempre l'ultima registrazione creata.*

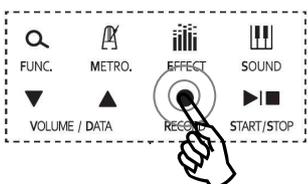
## Menu Play Setup

Selezione / Modifica delle impostazioni di riproduzione

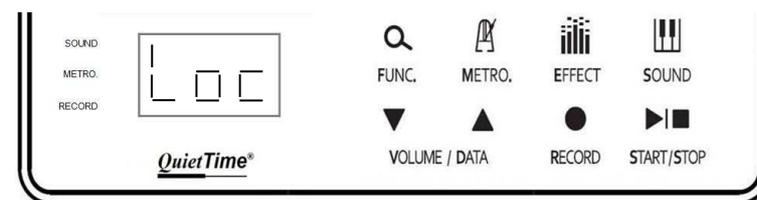
Situazione di partenza = Vi trovate nel menu HOME



Visualizzazione nel menu Home

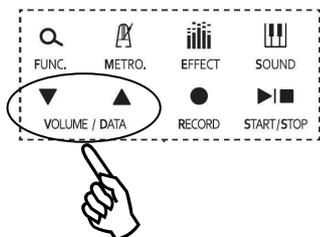
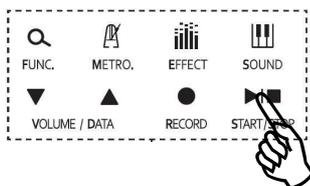


Sfiorate a lungo il simbolo **START/STOP** sino a quando nel titolo del display compare la scritta „Loc“.

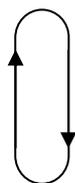


Visualizzazione nel menu Play Setup

## Menu Play Setup



Sfiorate nuovamente il simbolo **START/STOP** per accedere alle singole opzioni. Opzioni disponibili:



- **Funzione Local**

Funzione MIDI locale ON / OFF

ON / OFF

- **Funzione MIDI Out**

Trasmetti riproduzione anche a MIDI Out

ON / OFF

Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso per selezionare l'opzione desiderata.

*INFO: dopo aver effettuato la vostra scelta, sul display viene visualizzata per alcuni secondi una conferma dell'opzione selezionata, ad es. „on“.*

### Informazioni sulle singole opzioni

- Local ON / OFF (default = ON)

Selezionando OFF, la scheda audio ignora ciò che viene suonato sulla tastiera. Il sistema GT-2 mini è in grado di creare timbri solo da dati MIDI ricevuti attraverso la porta MIDI IN. Selezionando ON, il sistema Magic Star funziona in modo normale.

- MIDI Out ON / OFF (default = OFF)

Ciò che viene riprodotto viene trasmesso dal sistema GT-2 mini anche alla porta MIDI OUT, in modo che possa essere elaborato o registrato con un dispositivo MIDI esterno.

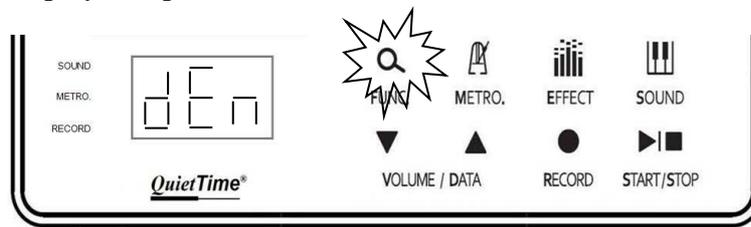
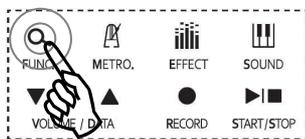
## Menu System

## Visualizzare o modificare le informazioni di sistema.

### Accesso al menu System:

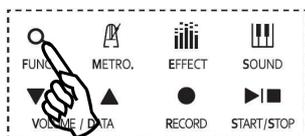
### Situazione di partenza = Vi trovate nel menu HOME

Sfiorate a lungo il simbolo FUNC sino a quando nel titolo del display compare la scritta „dEn“ .

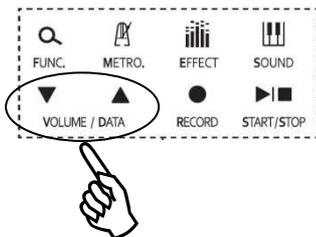


Visualizzazione nel menu System, funzione Demo

Sfiorate di nuovo il simbolo FUNC per accedere alle varie informazioni e opzioni disponibili.



Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso per accedere ad altre funzioni di sistema.

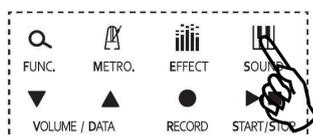


Sono disponibili le seguenti funzioni:

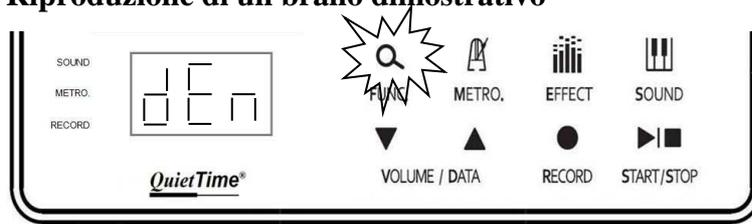
- [dEn] Demo	Riproduzione di un brano dimostrativo (01 – 10)
- [d.Fi] Control	Visualizzazione della versione del firmware Control Unit
- [n.Fi] Main	Visualizzazione della versione del firmware Main Unit
- [d.Vo] Start Volume	Volume dopo l'accensione (0-100, default = 55)
- [d.in] Line-In	Volume dell'ingresso Line In (-80-0, default = -10)
- [d.ou] Line-Out	Volume dell'uscita Line Out (-80-0, default = 0)
- [InI] Memory Initialize	Ripristino delle impostazioni di fabbrica
- [Upd] Prg./Data Update	Attivazione dell'aggiornamento firmware tramite la porta USB Midi
- [P.Li] Power LED	Accensione/Spengimento dell'illuminazione del tasto Power (ON/OFF, default = ON)
- [P.bu] Power-On Hold	Disattivazione del tasto Power (ON/OFF, default = OFF)
- [trL] Insert Note-Off	Funzione per suonare rapidamente e ripetutamente note, trilli. (ON/OFF, default = ON)
- [Pot] Power-Off time	Per impostare il tempo sino allo spegnimento automatico (Always On = sempre acceso, 5, 10, 20, 30 min, 1, 2, 3, 5, 12 h, default = 30 min)
- [C.rP] Key Correction	Repeat = per limitare la ripetizione (Off, 10 - 400, default = Off)
- [C.Cr] Key Correction	Chord = autocorrezione per gli accordi (Off, 10 - 300, default = Off)
- [P.SF] Pedal-On Adj.	Soft = Per impostare il punto di scatto per il pedale sinistro (0-10, default = 5)
- [P.SS] Pedal-On Adj.	Sostenuto = Per impostare il punto di scatto per il pedale medio (0-10, default = 5)
- [P.St] Pedal-On Adj.	Sustain = Per impostare il punto di scatto per il pedale destro (0-10, default = 5)

Dal momento che numerose funzioni sono autoesplicative, qui di seguito verranno descritte solo le funzioni/opzioni il cui uso richiede conoscenze supplementari.

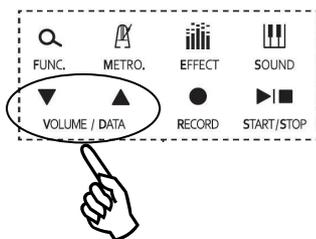
Sfiorando il simbolo Sound si esce dal menu System.



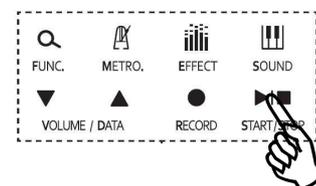
**Riproduzione di un brano dimostrativo**



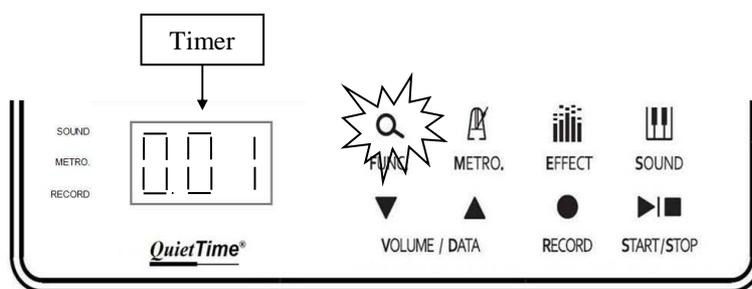
Visualizzazione nel menu System, funzione Demo



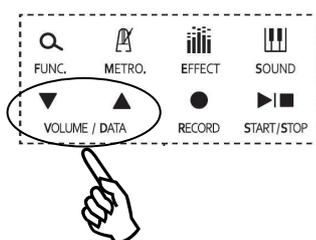
Sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso per selezionare un brano dimostrativo. Una lista dei brani dimostrativi disponibili si trova più avanti nella guida.



Sfiorate il simbolo Start/Stop per avviare o interrompere la riproduzione.



Visualizzazione nel menu System, funzione Demo, durante la riproduzione



Regolate il volume con i tasti freccia

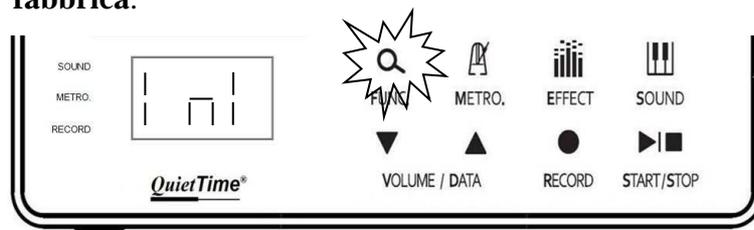
**QuietTime GT-2 mini 2 - Demo Songs:**

1.	Benda, Jiri Antonin - Sonatina in A Minor
2.	Beethoven, Ludwig van - Sonatina in F 1st movement
3.	Kuhlau, Friedrich - Sonatina, Op.55, No.3 1st movement
4.	Clementi, Muzio - Sonatina Op.36, No.4, 1st movement
5.	Kuhlau, Friedrich - Sonatina, Op.88, No.3 3rd movement

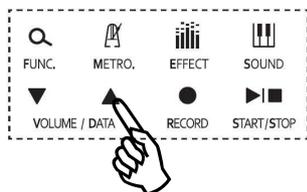
6.	Haydn, Franz Joseph - Sonata, Hob.XVI/13, 3rd movem.
7.	Clementi, Muzio - Sonatina Op.36, No.3, 1st movement
8.	Mozart, Wolfgang Amadeus - Sonata K.545, 1st movem.
9.	Mozart - Sonata in A Major, K.331, 3rd movement: Rondo a la Turk
10.	Chopin, Fantasie Impromptu Opus 66 in C sharp minor

## Menu System

### Funzione Memory Initialize - Ripristino delle impostazioni di fabbrica.



Visualizzazione nel menu System, funzione Memory Initialize

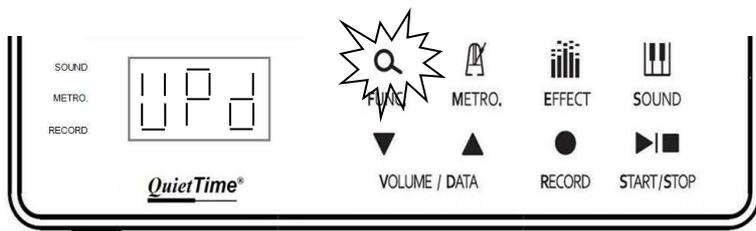


Sfiorate due volte la freccia rivolta verso l'alto per avviare il ripristino delle impostazioni di fabbrica. Al termine, il sistema torna automaticamente al menu HOME.

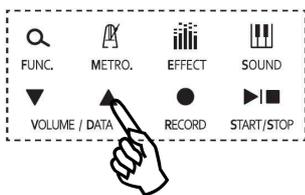
**INFO:** per accedere alla funzione successiva senza ripristinare le impostazioni di fabbrica, sfiorate il simbolo **FUNC.**. Oppure sfiorate uno dei simboli **.Effect / Sound / Record o Start/Stop** per abbandonare il menu System.

**CONSIGLIO:** a questa funzione potete accedere in modo diretto e facile premendo il tasto Power per quattro secondi. L'accesso diretto alla funzione di ripristino è disponibile da qualsiasi posizione.

### Funzione Prg./Data Update – Aggiornamento del firmware.



Visualizzazione nel menu System, funzione Prg./Data Update

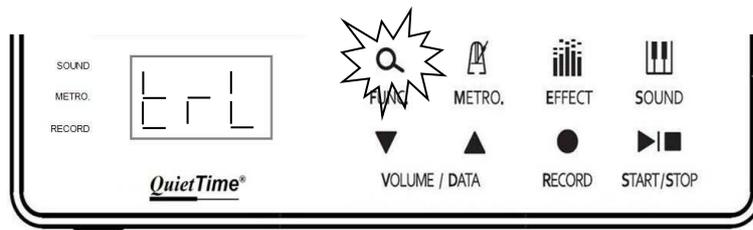


Sfiorate due volte la freccia rivolta verso l'alto per preparare il sistema al processo di aggiornamento. Una volta terminato l'aggiornamento, il sistema torna automaticamente al menu HOME.

**INFO:** per poter effettuare l'aggiornamento del firmware, sono necessari un software speciale per PC, il file contenente l'aggiornamento del firmware, così come un cavo USB per il collegamento al PC. Per il collegamento viene utilizzata la porta USB MIDI. Informazioni dettagliate sul processo di aggiornamento vengono eventualmente fornite insieme all'aggiornamento stesso.

## Menu System

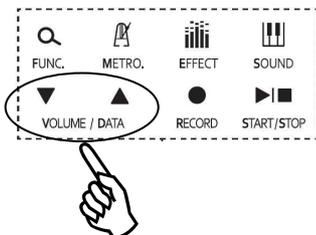
**Funzione Insert Note-Off** – Per suonare rapidamente e ripetutamente le stesse note



Visualizzazione nel menu System, funzione Insert Note-Off

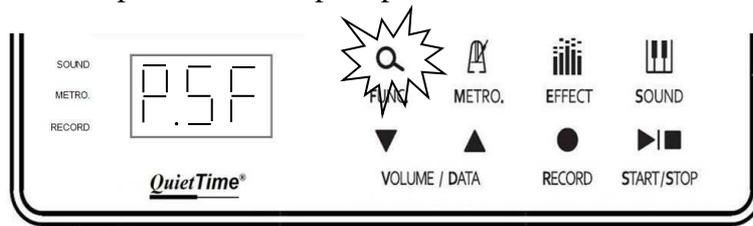
Per regolare i valori, **sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso.**

*Consiglio: anche questa funzione influisce sulle modalità con cui il brano da voi suonato verrà convertito dal circuito elettronico in timbri e/o valori MIDI. Per scoprire quale delle due opzioni fornisce i risultati migliori con il vostro strumento, vi consigliamo di provare entrambe le opzioni (ON e OFF, default = ON) per un determinato periodo di tempo. È possibile che entrambe le opzioni forniscano risultati simili.*



## Pedal-On Adj.

Per impostare il punto di scatto per i pedali



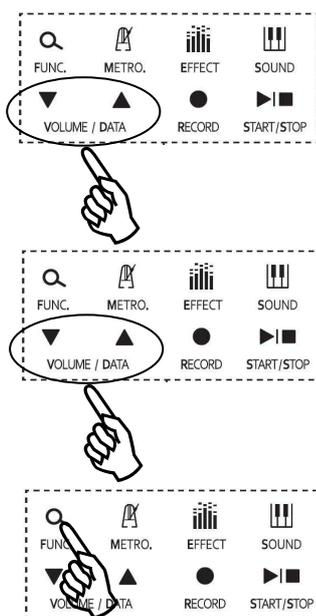
Visualizzazione nel menu System, funzione Pedal-On Adj. Soft

*INFO: Sfiorate il simbolo FUNC. per passare da un pedale all'altro.  
P.SF = pedale sinistro, P.SS = pedale centrale,  
P.St = pedale destro*

Sfiorate la **freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso** per attivare la funzione.

Per regolare i valori, **sfiorate la freccia rivolta verso l'alto o quella rivolta verso il basso.**

Per salvare le modifiche e tornare al menu System, sfiorate il simbolo FUNC.



*INFO: La tastiera va calibrata dopo che avrete montato il QuietTime GT-2 mini System nel vostro pianoforte. Il generatore di suoni necessita infatti di informazioni sul campo di movimento di ciascun tasto.*

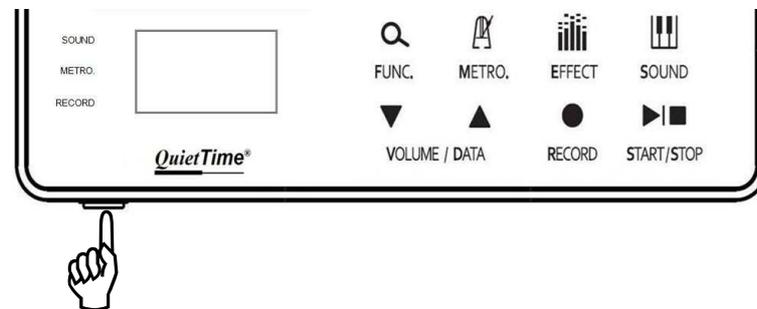
*ATTENZIONE: Se non si esegue la calibratura, solo alcuni tasti, o addirittura nessuno, funzioneranno correttamente. Può essere necessario eseguire la calibratura di nuovo qualora si modifichi la posizione o la forma dei tasti, ad es. dopo la consegna a domicilio del pianoforte.*

### Come si esegue la calibratura di base

#### Precauzioni

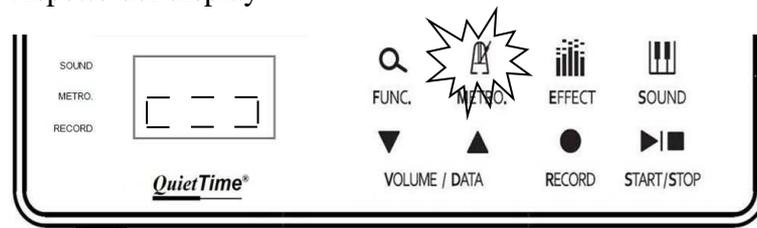
- Tutti i cavi sono correttamente collegati al sistema QuietTime. Il sistema deve essere spento.
- La leva della barra silenziatrice deve essere nella posizione „Normal“. (il pianoforte suona).
- Accertatevi che nessun oggetto che possa abbassare un tasto poggi sulla tastiera.

Accendete il sistema.



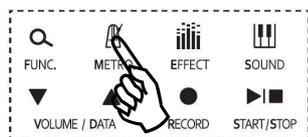
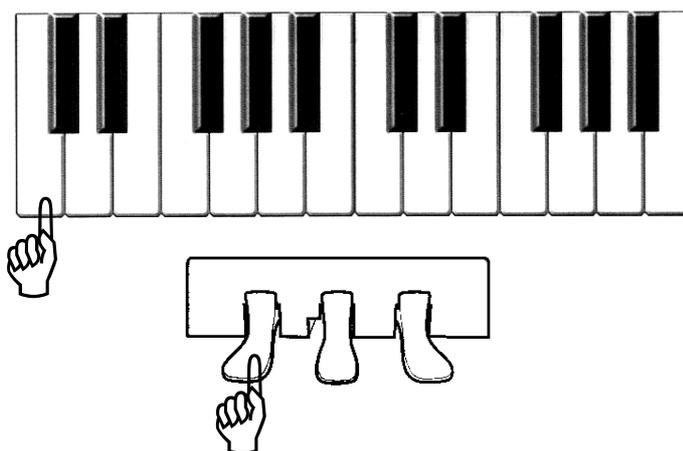
Subito dopo l'accensione (dopo circa 1-2 secondi) sfiorate a lungo il **simbolo METRO**. Togliete il dito dal simbolo Metro. quando nel titolo del display compare la scritta „o o o“.

Aspetto del display



Premete ciascuno degli 88 tasti e i pedali del pianoforte, uno dopo l'altro, fino in fondo e con media intensità e velocità. Mantenete premuto il tasto sino quando la rispettiva nota è stata riprodotta nelle cuffie. Solo dopo che è stata riprodotta una nota è possibile passare al tasto successivo e così di seguito sino a quando avete suonato tutti i tasti. Quindi premete, uno dopo l'altro, il pedale sinistro (, il pedale centrale\*) e il pedale destro. Solo dopo che è stato riprodotto un segnale acustico di conferma è possibile passare al pedale successivo e così di seguito sino a quando avete premuto tutti i pedali.

\* Eventualmente nessun segnale di conferma! Il supporto del pedale centrale è un accessorio opzionale.



Quindi sfiorate di nuovo il simbolo **METRO** per terminare la calibratura.

*INFO: Sarà necessario attendere alcuni secondi affinché i dati vengano registrati nella memoria permanente. Il sistema torna quindi al menu Home, il vostro QuietTime System è ora pronto per essere utilizzato.*

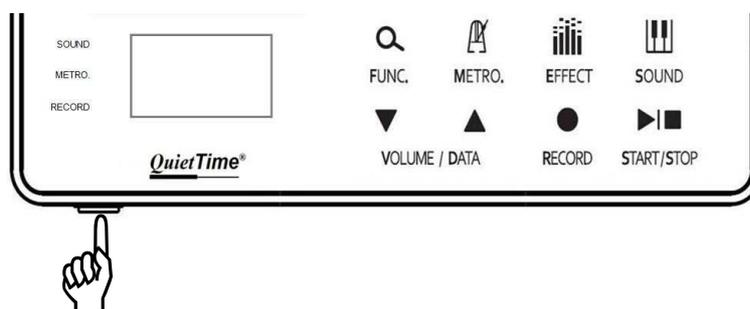
## Regolazione dei singoli tasti

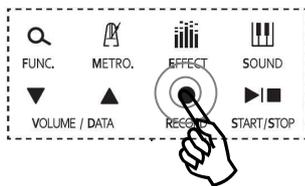
## Come si regolano i singoli tasti

*INFO: La calibratura descritta nella pagina precedente va effettuata affinché tutti i tasti abbiano la medesima sensibilità. Se notate che alcuni tasti producono un suono di volume troppo alto o troppo basso, seguite la procedura descritta di seguito per regolare la sensibilità di ciascun tasto.*

Accertatevi che il **QuietTime System** sia spento.

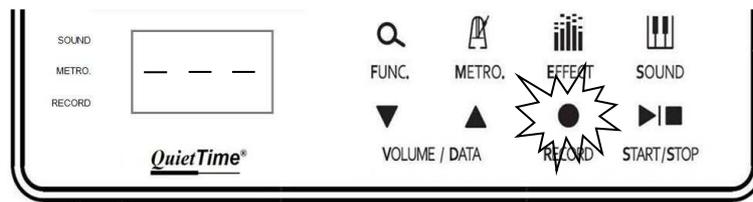
Accendete il sistema.



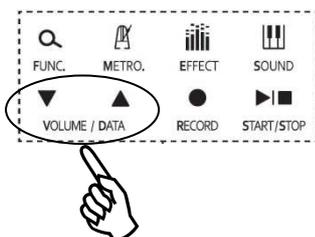
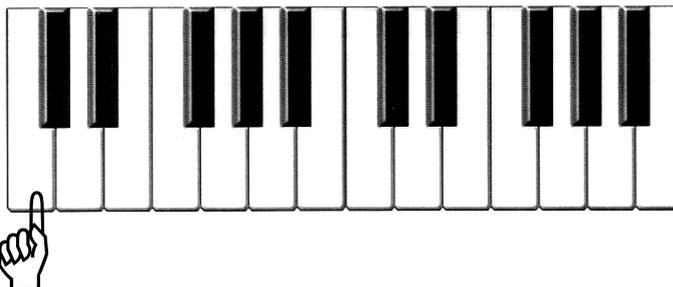


Subito dopo l'accensione (dopo circa 1-2 secondi) sfiorate a lungo il **simbolo Rec.** Dopo 3 secondi, **togliere il dito dal simbolo Rec.**

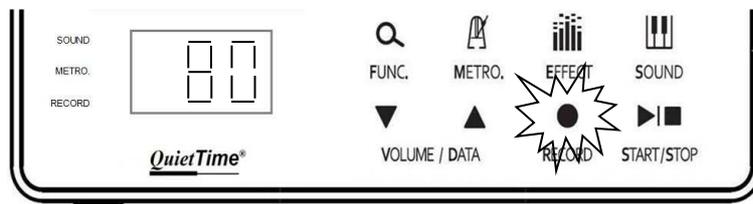
Il display appare come segue:



Mentre **indossate le cuffie** per ascoltare il suono dei tasti, **premete ciascun tasto e fate attenzione al volume del suono che esso produce.**



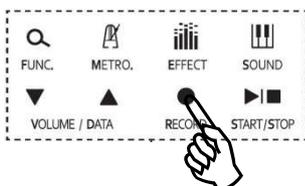
**Se la sensibilità di un tasto va regolata,** utilizzate i tasti freccia per aumentare o diminuire il volume dell'ultimo tasto premuto, così da adattare la sensibilità del tasto a quella dei tasti circostanti.



Il display indica la sensibilità del tasto attuale con valori compresi tra 000 e 255.

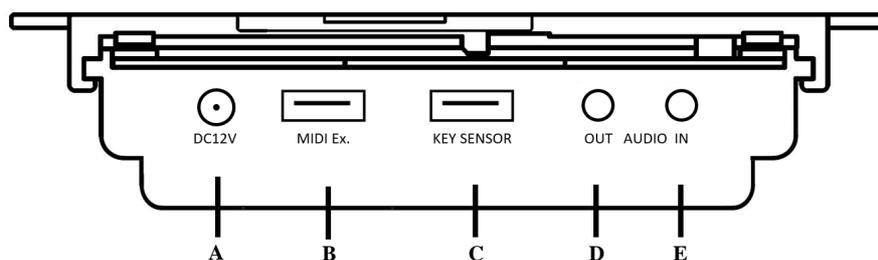
*INFO: Se passate ad un altro tasto, l'ultimo valore visualizzato per il tasto precedente rimane memorizzato.*

Una volta elaborati tutti i tasti che richiedono una correzione, **premete di nuovo il simbolo Rec. per completare la regolazione dei tasti.**



*INFO: Sarà necessario attendere alcuni secondi affinché i dati vengano registrati nella memoria permanente. Il sistema torna quindi al menu Home, il vostro QuietTime System è ora pronto per essere utilizzato.*

Collegamenti sul lato posteriore



**A. Presa DC**

Qui è possibile collegare l'alimentatore.

**B. Porta per il cavo MIDI I/O opzionale.**

Questo cavo offre, eventualmente in aggiunta al connettore USB MIDI per la porta situata nella parte frontale, anche i noti connettori femmina DIN MIDI rotondi.

**C. KEY SENSOR**

Qui il cavo è collegato, che proviene dai sensori chiave.

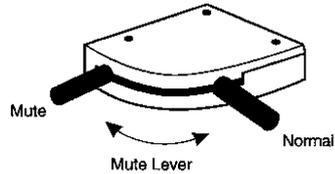
**D. Line OUT**

Presse audio stereo da 3.5mm per il collegamento a un amplificatore o impianto stereo.

**E. Line IN**

Presse audio stereo da 3.5mm per un segnale audio in ingresso.

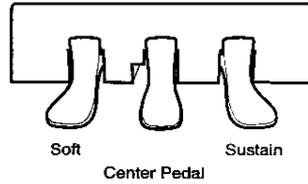
## La leva che aziona la barra silenziatrice



### Legenda:

Mute	=	Barra silenziatrice attiva
Mute Lever	=	Leva per la barra silenziatrice
Normal	=	Barra silenziatrice disattivata, il pianoforte acustico è udibile

## Informazione sui pedali



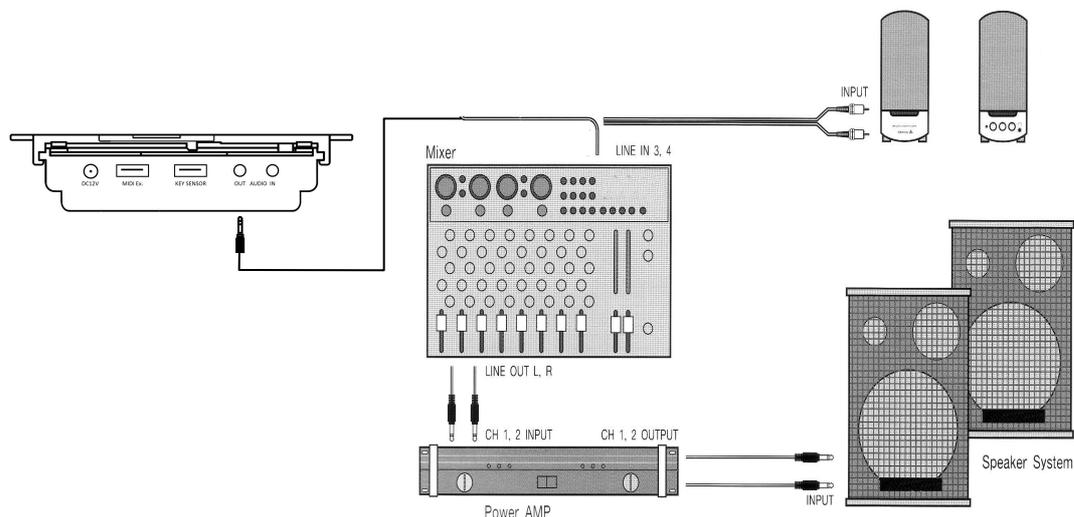
Il QuietTime System supporta due (opzionale tre) pedali:

- Il **pedale sinistro** (Soft) attenua leggermente il suono.
- Il **pedale centrale** (Sostenuto) - opzionale, prevede l'effetto sostenuto
- Il **pedale destro** (Sustain) prolunga il suono dei tasti premuti fino a quando non viene rilasciato.

## Collegamento del sistema QuietTime a un impianto audio esterno

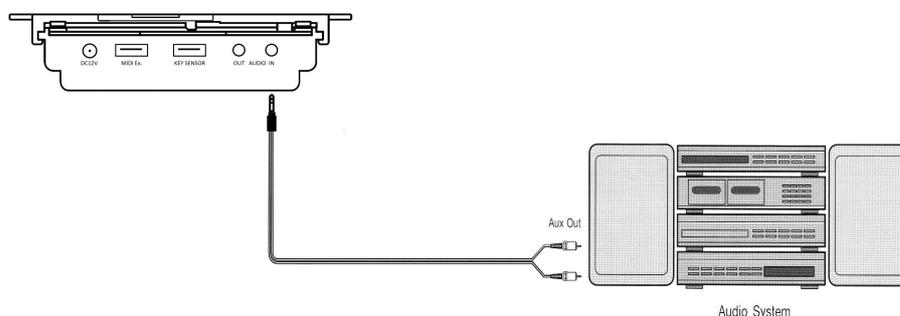
Utilizzate un cavo audio per collegare l'uscita audio (LINE OUT) del **QuietTime** con le entrate del vostro impianto stereo. Il segnale fornito è un segnale „unbalanced, line level“. La seguente visione dei collegamenti illustra i collegamenti del sistema con un tipo di impianto audio che potrebbe essere utilizzato in una sala per concerti o in una discoteca.

L'intensità del segnale trasmesso dalla presa Line Out viene regolata con la funzione Line Out nel menu SYSTEM.



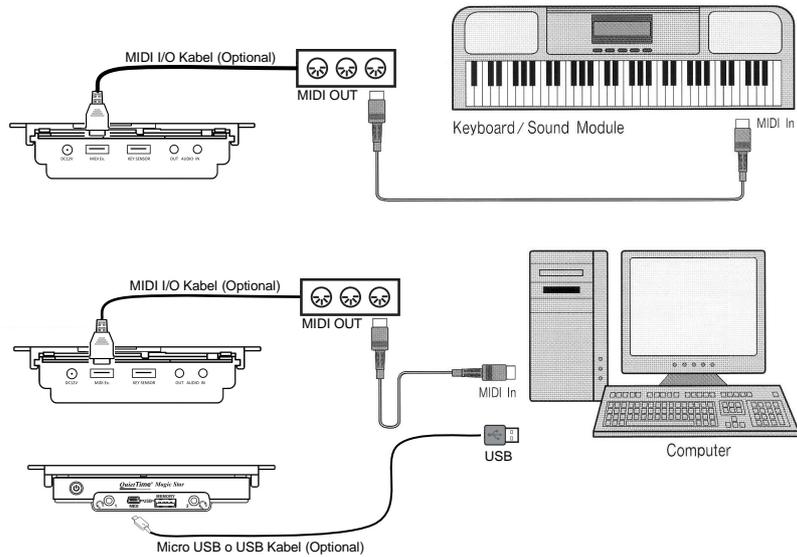
È anche possibile collegare un fonte audio esterna, come ad es. un lettore CD, all'entrata audio (LINE IN) del **QuietTime**. Utilizzate un cavo audio per collegare l'uscita AUX o Line OUT della vostra sorgente audio con il **QuietTime**. Il suono che sentirete nelle cuffie collegate al **QuietTime** sarà una combinazione tra il suono del pianoforte prodotto dal QuietTime System ed il suono della fonte audio esterna.

Utilizzate invece la funzione Line In del menu SYSTEM per regolare l'intensità del segnale d'ingresso.

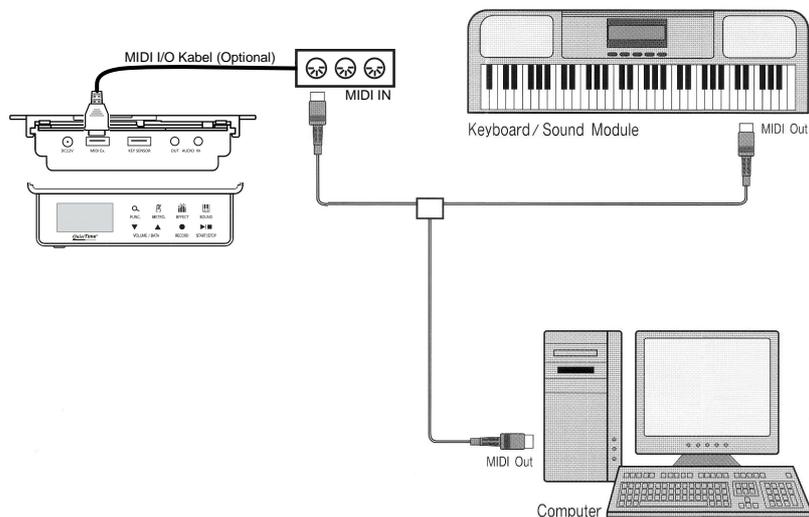


## Collegamento del QuietTime con un equipaggiamento MIDI esterno.

**Per inviare dati MIDI** ad un sintetizzatore General MIDI o ad un computer, collegate l'uscita MIDI-OUT del QuietTime con l'entrata MIDI-IN del vostro sintetizzatore o del vostro computer. Osservate il seguente quadro dei collegamenti. Il cavo MIDI I/O e il cavo USB sono accessori opzionali.

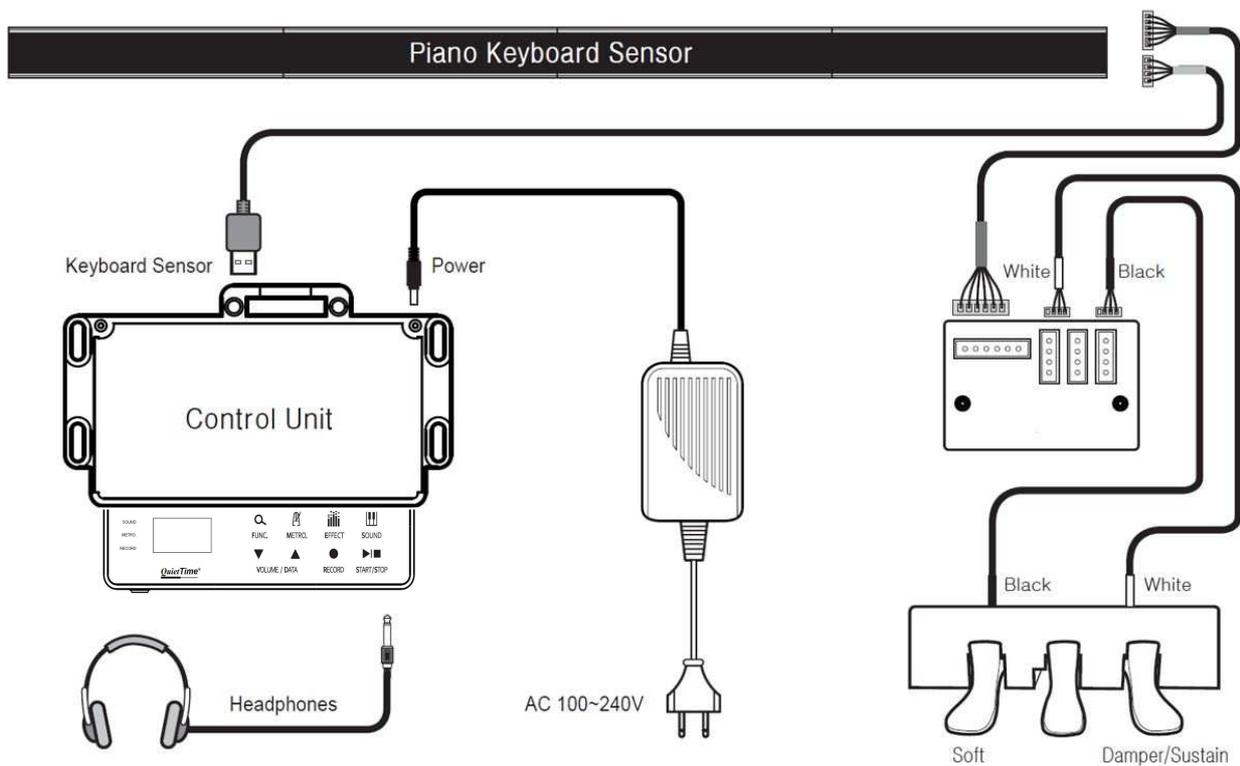


**Per poter ricevere dati MIDI** da una tastiera o da un sintetizzatore General MIDI, oppure da un **computer**, collegate la porta MIDI-OUT del dispositivo MIDI esterno, con l'aiuto di un cavo MIDI, alla porta MIDI-IN del sistema **QuietTime**.



**INFO:** È possibile collegare contemporaneamente cavi MIDI-IN e MIDI-OUT. Se collegate un computer, accertatevi che „Pass Through“ sia attivato nel vostro software. In questo modo eviterete le note doppie.

## Quadro dei collegamenti QuietTime GT-2 mini 2 System



### Legenda:

Keyboard Sensor	=	Sensori dei tasti
Control Unit	=	Generatore di frequenze audio QuietTime
Headphones	=	Cuffie
Power Supply	=	Alimentatore
Soft	=	Pedale sinistro
Center Pedal	=	Pedale centrale (opzionale)
Damper	=	Pedale destro

## MIDI Implementation Chart

Function	Transmitted	Received	Remark
MIDI Channels	1-16	1-16	
Mode	X	3	
Note Number	21-108	0-127	
Velocity	0-127	0-127	
Note On	9n, V=1-127	9n, V=1-127	
Note Off	9n, V=0	8n, V=0-127 9n, V=0	
Key Aftertouch	X	X	
Channel Aftertouch	X	O	
Pitchbend	X	O	+/-2 Octave PitchBend Sensitivity recognized
Control Change			
0, 32	X	O	Blank select
1	X	O	Modulation
6, 38	X	O	Data entry
7	X	O	Main Volume
10	X	O	Pan
11	X	O	Expression
64	O	O	Damper pedal
67	O	O	Soft pedal
91	X	O	Reverb Depth
93	X	O	Chorus Depth
98	X	O	NRPN LSB
99	X	O	NRPN MSB
100	X	O	RPN LSB
101	X	O	RPN MSB
120	X	O	All Sound Off
121	X	O	Reset All Controllers
123	X	O	All Note Off
Programm Change	X	O 0-127	

- Note:**
1. Default Pitch Bend = 1 Semitone
  2. Mode 1 : OMNI ON, POLY
  3. Mode 2 : OMNI OFF, POLY

## Dati tecnici

Elemento	Caratteristiche	
<b>Sensori dei tasti</b>	Sensore	sensore ottico, tipo riflettente
	Intervallo di sensibilità	0-256 per ciascun tasto, regolabile individualmente
	Livelli dinamici	127
	Curve dinamiche	5
<b>Sensori dei pedali</b>	Standard	Pedale Sustain, Soft
	Optional	Sostenuto (pedale centrale)
<b>Strumenti</b>	Timbri	6 Preset + 128 GM + 1 User Sounds
	Memoria	512 Mb
	Polifonia max.	256
<b>Effetti</b>	Trasposizione	+ - 24 semitoni
	Eco	0 – 127
	Coro	0 – 127
	Accordatura	438 – 445Hz (default = 440 Hz)
<b>Metronomo</b>	Tempo	25 – 250
	Battuta (Beat)	0/2 - 4/2, 0/4 - 8/4, 0/8 – 9/8
	Volume (Volume)	0-9
<b>Registr., Riprod.</b>	1 titolo nella memoria interna	Circa 40.000+ eventi MIDI (note)
<b>Brani demo</b>	10 brani	Diversi compositori
<b>Vista dall'alto Control Unit</b>	Display	Display a 7 segmenti con 3 cifre
	Pannello dei comandi	Tecnologia touchscreen
<b>Vista frontale Control Unit</b>	Collegamento cuffie	2 x 3,5mm
	MIDI USB (Micro USB)	Interfaccia MIDI per collegamento al PC
<b>Vista posteriore Control Unit</b>	Porta MIDI I/O	Interfaccia MIDI I/O opzionale per In / Thru / Out (5 Pin DIN collegamento)
	Presa DC	12V, 1.5A
	Audio In	Stereo 3.5mm, regolabile
	Audio Out	Stereo 3.5mm, regolabile
<b>Dimensioni Control Unit</b>	Parte visibile	121 x 26 x 67 mm (B x H x P)
<b>Alimentatore</b>	Ingresso	AC 100-240V, 50-60Hz
	Uscita	DC 12V, 1-3A
<b>Sistema completo</b>	Consumo, in esercizio	Circa 0.75-1.0W (nominale)
	Consumo, in standby	Circa 0.5W (nominale)

È possibile che i dati qui sopra riportati vengano modificati senza previa comunicazione.

**PianoDisc contact:** PianoDisc Europe GmbH  
16 Schoenweissstr, 90461 Nuremberg / Germany  
Phone: +49 (0) 911 / 44 30 35  
[www.pianodisc.eu](http://www.pianodisc.eu)  
[info@pianodisc.de](mailto:info@pianodisc.de)  
Monday – Friday: 9 a.m. – 5 p.m. (MEZ)

PianoDisc USA  
4111 North Freeway Blvd., Sacramento CA 95834  
Phone: +1 (916) 567-9999  
[www.pianodisc.com](http://www.pianodisc.com)  
[techsupport@pianodisc.com](mailto:techsupport@pianodisc.com)  
Monday – Friday: 8 a.m. – 5 p.m. (Pacific Time)